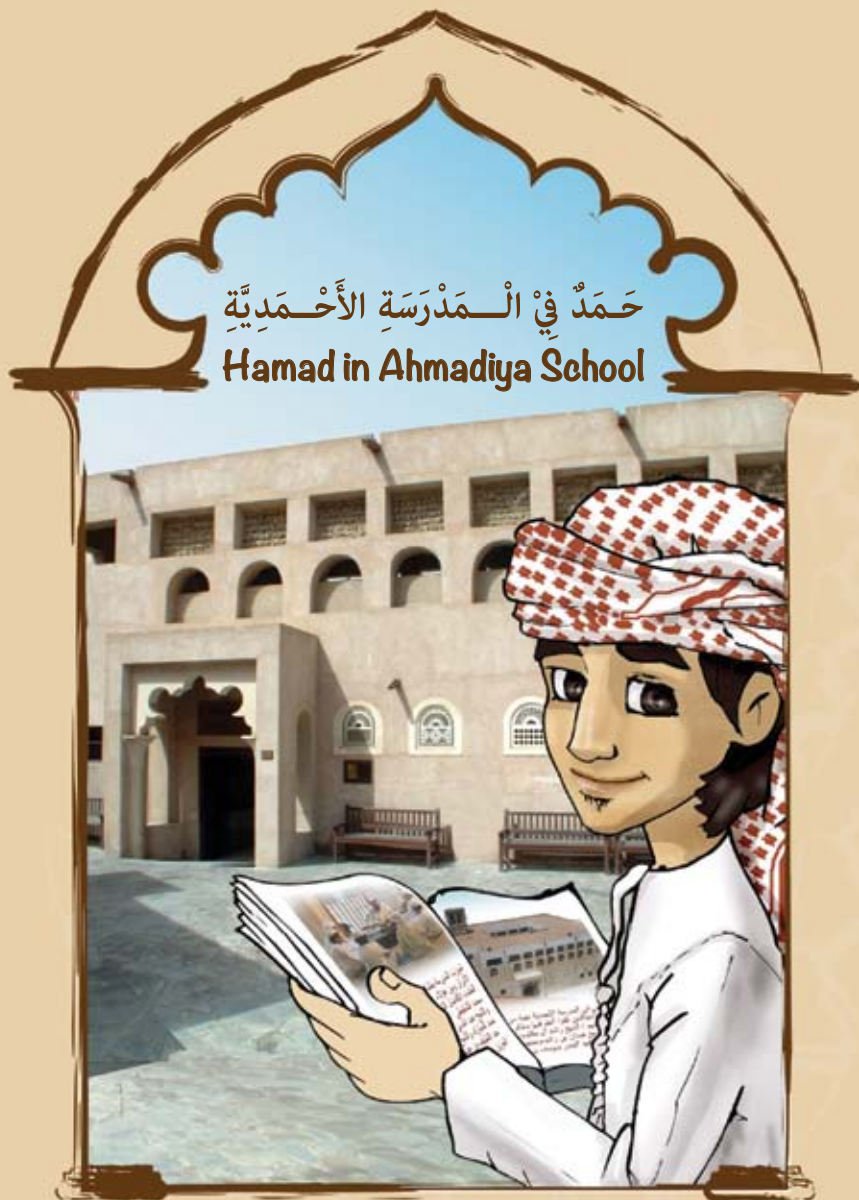




# حَمَدٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْأَحْمَدِيَّةِ Hamad in Ahmadiya School



Written by: Arch. Rashad Muhammad Bukhash  
Naela Othman AlMahmoud  
Illustrated by: Huda Abdulmunsif

تأليف: م. رشاد محمد بوخش  
نايلة عثمان المحمود  
رسوم وإخراج: هدى عبد المنصف

الرؤية  
تراث حي برؤية مستقبلية

الرسالة  
الحفاظ علي التراث العمراني لدولة الإمارات العربية المتحدة،  
وتوثيقه وتأهيله ونشر الوعي التراثي.

القيم

- ١- تراثنا هويتنا.
- ٢- من لا ماضي له لا حاضر له ولا مستقبل
- ٣- شفافية التعامل مع كل الجهات المختصة
- ٤- العمل الجماعي وتنسيق الجهود.
- ٥ - تشجيع المبادرات والإبداع في مجال التراث العمراني

**The Vision**

A living heritage with a vision for future.

**The Message**

Preservation of the architectural heritage of U.A.E  
and its  
consolidation up gradation and dissemination of the  
awareness of the heritage.

**The Values**

1. Our heritage is our identity.
2. He who has no past has no present no future.
3. Transparency in interaction with all local and international organizations.
4. Collective action and coordination of all efforts.
5. Encouraging undertaking creative tasks in the field of architectural heritage.

"من لا ماضي له، لا حاضر له"

الشيخ زايد بن سلطان

"He who has no past, has no present"

Sheikh Zayed bin Sultan Al-Nahayan

بَعْدَ أَنْ تَنَاوَلَ حَمْدٌ وَجَبَةَ الْإِفْطَارِ مَعَ وَالِدَيْهِ فِي يَوْمِ  
الْجُمُعَةِ ذَهَبَ -كَعَادَتِهِ- لَزِيَارَةِ جَدِّهِ، فَقَدْ حَرَصَ  
أَبُوهُ أَنْ يَصْطَحِبَهُ هُوَ وَإِخْوَتُهُ فِي هَذِهِ الزِّيَارَةِ الْعَائِلِيَّةِ  
كُلَّ أُسْبُوعٍ، لِيَعْلَمَهُمُ الْعَادَاتِ الْإِسْلَامِيَّةَ مِثْلَ صَلَةِ  
الْأَرْحَامِ، وَبِرِّ الْوَالِدَيْنِ.

Hamad had his breakfast with his parents on Friday morning and prepared himself to go with his father to visit his grandfather. Hamad's father was keen to take his children to the weekly family meetings to teach them Islamic traditions such as kinship and honoring the parents.





بُوصُولِ الْجَمِيعِ إِلَى مَنْزِلِ جَدِّهِمْ عِنْدَ السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ صَبَاحًا، انْطَلَقُوا إِلَى عُرْفَةِ الْمَجْلِسِ مَسْرُورِينَ يَتَسَابِقُونَ لِتَقْبِيلِ رَأْسِ جَدِّهِمْ، ثُمَّ جَلَسُوا حَوْلَهُ يَتَبَادَلُونَ أَطْرَافَ الْحَدِيثِ مَعَهُ، حَانَتْ مِنْ حَمْدِ الْتَفَاتَةِ نَحْوَ مَكْتَبَةِ جَدِّهِ فَوَجَدَ مَجْمُوعَةً مِنَ الْكُتُبِ الْقَدِيمَةِ، لَمْ يَرَهَا مِنْ قَبْلُ وَقَدْ اصْفَرَّتْ أَوْرَاقُهَا، وَتَاكَلَتْ زَوَايَاهَا وَأَطْرَافُهَا.

Everyone was at the grandfather's house around 9 am. Children raced to the living room to see the grandfather and to kiss his head. They sat around him talking and laughing. Hamad was looking at the library when he saw old books, the papers were yellow and macerated.



سَأَلَ حَمَدُ جَدَّهُ: مَا هَذِهِ الْكُتُبُ  
يَا جَدِّي؟ قَالَ الْجَدُّ مُبْتَسِمًا: هَذِهِ  
كُتُبِي الْمَدْرَسِيَّةُ، ضَحِكَ الْجَمِيعُ

ظَنًّا مِنْهُمْ أَنَّ جَدَّهُمْ يَمْرُحُ مَعَهُمْ، فَقَالَ أَحْمَدُ الصَّغِيرُ: وَهَلْ  
ذَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ كَمَا نَذْهَبُ الْآنَ يَا جَدِّي؟ قَالَ الْجَدُّ: نَعَمْ  
يَا بُنَيَّ، لَقَدْ دَرَسْتُ فِي الْمَدْرَسَةِ الْأَحْمَدِيَّةِ، وَهِيَ أَوَّلُ مَدْرَسَةٍ  
أُسِّسَتْ فِي إِمَارَةِ دُبَيٍّ، أَنْشَأَهَا الْوَجِيهُ أَحْمَدُ بْنُ دَلْمُوكٍ -رَحِمَهُ  
اللَّهُ- عَامَ ثَلَاثِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ وَأَلْفٍ (١٣٣٠) لِلْهِجْرَةِ الْمُبَارَكَةِ،  
الْمُوَافِقَ عَامَ اثْنَيْ عَشَرَ وَتِسْعِمِائَةٍ وَأَلْفٍ (١٩١٢) لِلْمِيلَادِ، وَقَدْ  
سُمِّيَتْ بِ (الْمَدْرَسَةِ الْأَحْمَدِيَّةِ) نِسْبَةً إِلَيْهِ.

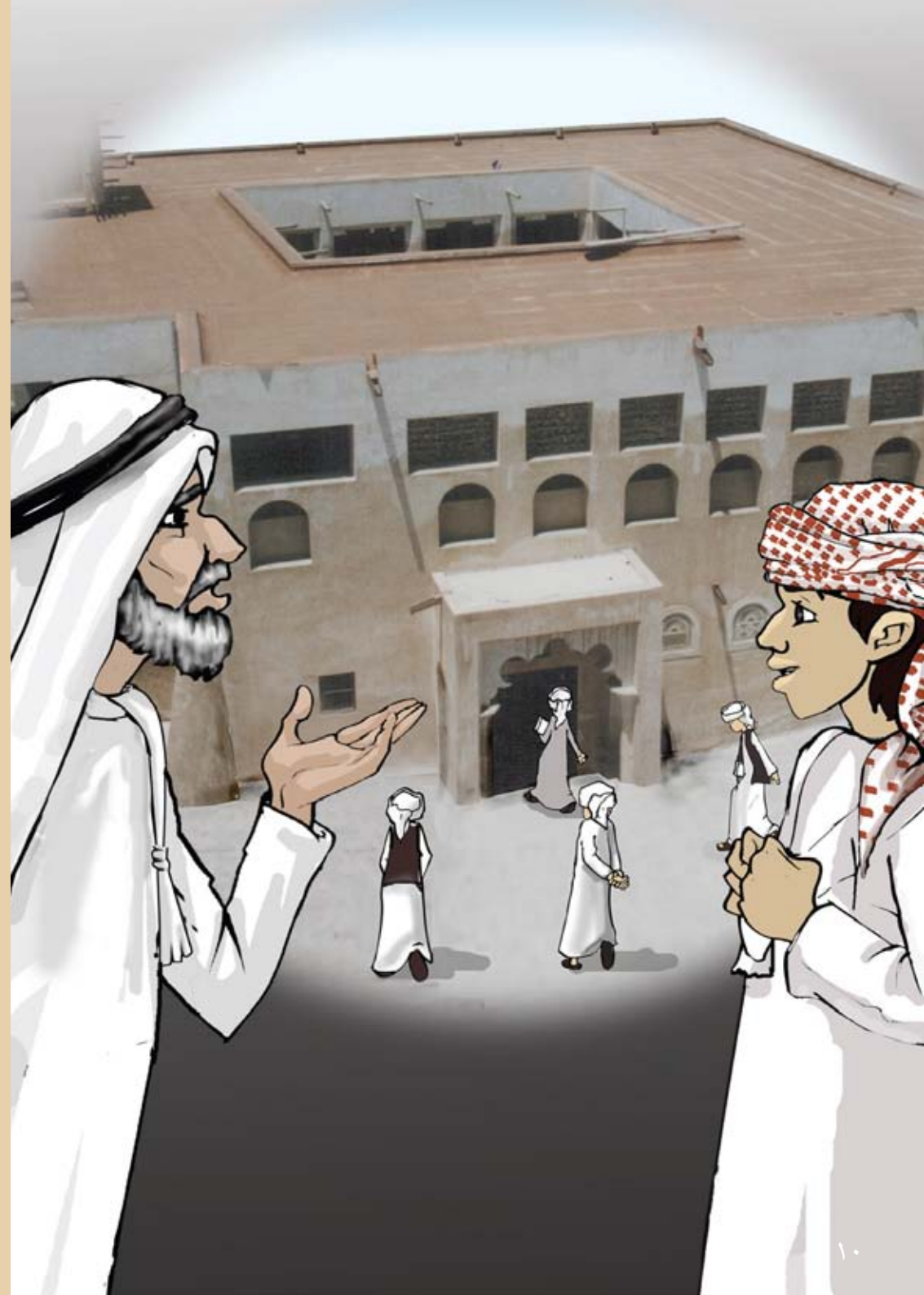
Hamad asked: What are these books  
grandfather? Grandfather smiled, and said:  
these are my school books. Everyone laughed,  
they thought he was joking, then Khalid said:  
did you go to school as we do, grandfather? Of  
course son, Grandfather said, I had studied at  
ALAhmadiya, the first school that was built in  
Dubai. The school was established in 1331 AH  
(1912), by Sheikh "Ahmed bin Dalmook", Allah's  
mercy be upon him, after whom the school was  
named.





قَالَ حَمَدٌ: وَهَلْ كُنْتَ تَذْهَبُ بِالْحَافِلَةِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ  
يَا جَدِّي أَوْ بِمَرْكَبَةٍ وَالِدِكَ؟ ضَحِكَ الْجَدُّ وَقَالَ: لَمْ  
يَكُنْ لَدَيْنَا مَرْكَبَاتٌ يَا بُنَيَّ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ، بَلْ كُنَّا  
نَذْهَبُ سِيرًا عَلَى الْأَقْدَامِ إِلَى مَنَاطِقَةِ (الرَّاسِ) الْقَدِيمَةِ  
حَيْثُ الْمَدْرَسَةُ.

Hamad asked: How did you go to school, grandfather? by car or bus? Grand father laughed, and said: we used to walk to our school, which was located in the (AL-Ras) area of Deira.



تَرَكَ حَمَدٌ كَأْسَ الْعَصِيرِ الَّذِي فِي يَدِهِ بَعْدَ أَنْ شَرِبَ مَا فِيهِ إِلَى الثَّمَالَةِ وَقَالَ: هَيَّا يَا جَدِّي، خُذْنَا الْآنَ حَتَّى نَرَى مَدْرَسَتَكَ. نَظَرَ الْجَدُّ إِلَى السَّاعَةِ الْمُعَلَّقَةِ عَلَى الْحَائِطِ، وَقَالَ: حَسَنًا، مَا زَالَ أَمَامَنَا مُتَسَعٌّ مِنْ الْوَقْتِ حَتَّى يَحِينَ مَوْعِدُ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ، هَيَّا يَا أَوْلَادُ لِنَذْهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

Hamad left the glass of juice he was holding in his hand, and said: come on grandfather, take us to see your school. Grandfather looked at the old clock on the wall and said: well, we still have time until Friday Prayer, let's go.





عَنَدَمَا وَصَلَ الْجَمِيعُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ  
تَعَجَّبَ الْأَوْلَادُ مِنْ صِغَرِ حَجْمِ  
الْمَدْرَسَةِ مُقَارَنَةً بِمَدْرَسَتِهِمْ الْحَالِيَةِ، فَقَالَ أَحَدُهُمْ  
مُخَاطَبًا جَدَّهُ: مَا أَصْغَرَ مَدْرَسَتَكَ يَا جَدِّي، كَيْفَ كَانَتْ  
تَسْتَوْعِبُكُمْ؟ قَالَ الْجَدُّ: مَدْرَسَتُنَا كَانَتْ مُتَوَاضِعَةً جَدًّا  
وَلَمْ يَكُنْ عَدَدُ التَّلَامِيذِ الَّذِينَ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي  
تِلْكَ الْأَيَّامِ كَبِيرًا. تَعَالَوْا حَتَّى أُسَرِّدَ عَلَيْكُمْ شَيْئًا مِنْ تَارِيخِ  
الْمَبْنَى وَأَقْسَامِهِ.

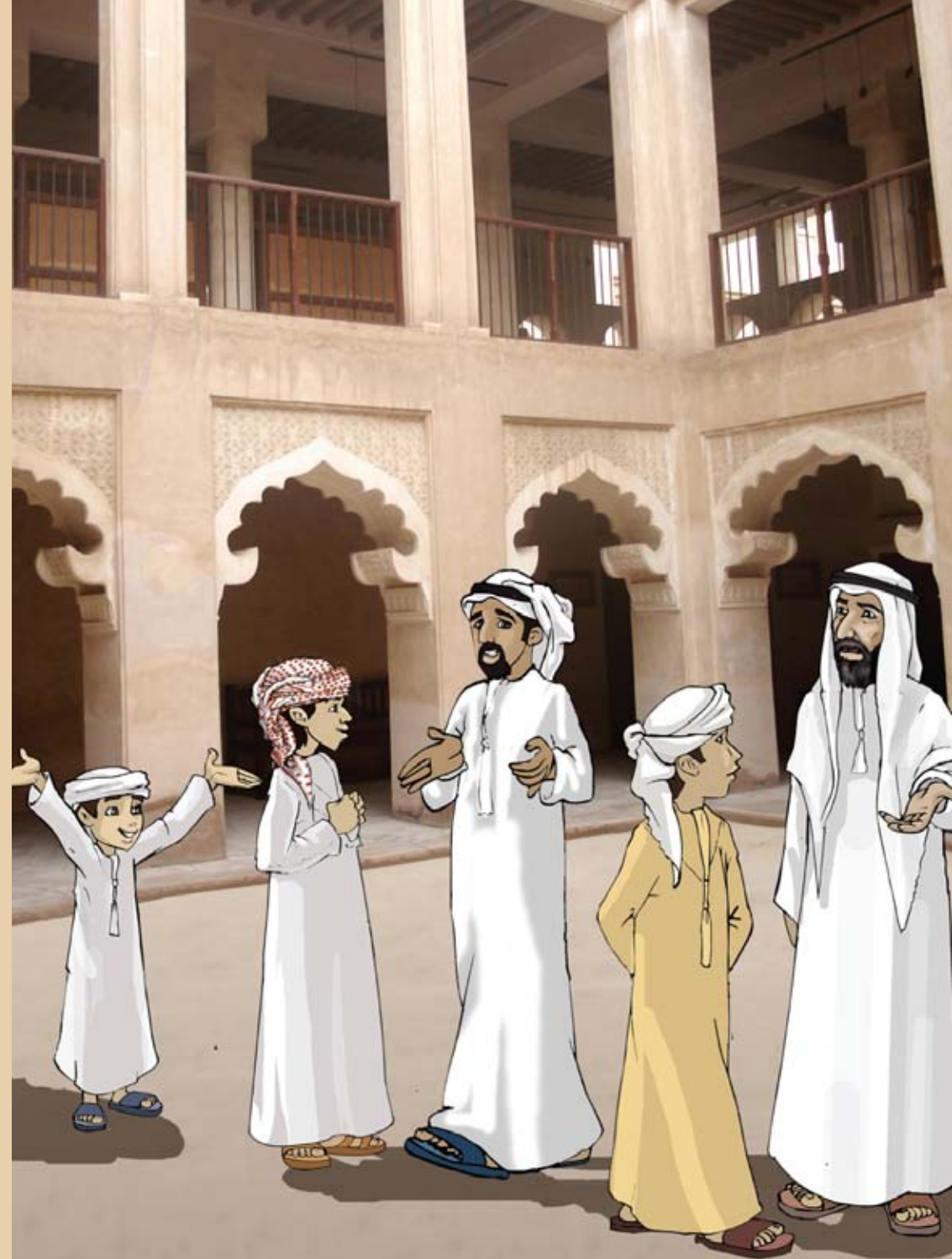
When they arrived there, children were surprised how small was the school was in comparison with their current school size. One child said: how small the school was, Grandfather! Was the space enough for you and your companions? Grandfather said: our school was small as we were not so many students. Come with me to show you the building and its sections.





لَقَدْ شَيَّدَتِ الْمَدْرَسَةُ فِي ثَلَاثِ مَرَاحِلَ: الْمَرْحَلَةُ  
الْأُولَى: كَانَتْ دَوْرًا أَرْضِيًّا وَحَسْبُ، يَتَوَسَّطُهُ فِنَاءٌ  
دَاخِلِيٌّ، وَحَوْلَ الْفِنَاءِ سَابَاطٌ وَهُوَ الْ(لِيْوَانُ)، ثُمَّ  
عُرِفَ الدَّرَاسَةُ، وَعَدَدُهَا إِحْدَى عَشْرَةَ عُرْفَةً، إِضَافَةً إِلَى  
الْمَطْبَخِ وَعُرْفَةِ شُرْبِ الْمَاءِ.

The school has been constructed in three phases: the first phase of the building of the school was constructed around a courtyard, which was surrounded with a passage (Liwan) and then a series of classrooms, there were eleven of them with a kitchen and a room for drinking water.



المرحلة الثانية: تَمَّ فِيهَا بِنَاءُ السُّلَمِ الْمُؤَدِّي إِلَى الدَّوَرِ  
الْعُلَوِيِّ إِذْ شِيدَتْ غُرْفَةٌ لِمَبِيتِ الْمُدَرِّسِينَ، وَبَعْدَ ذَلِكَ  
بِمُدَّةٍ يَسِيرَةٍ تَمَّ بِنَاءُ بُرْجٍ هَوَائِيٍّ (بَارْجِيل) فَوْقَ الْغُرْفَةِ  
لِتَلْطِيفِ حَرَارَةِ الصَّيْفِ. أَمَّا الْمَرْحَلَةُ الثَّالِثَةُ: فَقَدْ تَمَّ  
فِيهَا تَظْلِيلُ الْمَسَاحَاتِ الْمَفْتُوحَةِ فِي الدَّوَرِ الْعُلَوِيِّ  
لِاسْتِخْدَامِهَا لِلتَّدْرِيسِ بِسَبَبِ تَزَايُدِ عَدَدِ الطُّلَبَةِ.

The second phase was the stairs leading to the upper floor, where a room for housing the teachers was constructed. After a brief period a wind tower (Barjeel) was built above the teachers room, for reducing the heat in the room in Summer. The third phase was shading the open spaces on the upper floor to be used for teaching because of the increasing number of students.





دخل الجميع من (الفرخة) وهي باب صغير في البوابة  
الكبيرة المصنوعة من خشب (الساج). وبعد دخولهم  
اندهش الأولاد من الزخارف الجصية فوق أبواب  
الغرف، فوضح لهم الجد أن هذه الزخارف ما هي  
إلا قوالب من الجص يتم حفرها والكتابة عليها.

Everyone came into through a small door  
in the big gate (the Farkha). The door  
was made of a specific kind of wood called  
(ALSaaj). Children were surprised to see  
the beautiful arches and ornaments above  
the doors of the rooms. Grandfather  
clarified that ornaments were made of  
gypsum, which can be carved and written  
on easily.



فِي الْفِنَاءِ (الْحَوْش) وَقَفَ الْجَدُّ مُسْتَرْجِعًا الذِّكْرِيَّاتِ  
الْجَمِيلَةَ، وَقَالَ لِلصَّغَارِ: فِي هَذَا الْفِنَاءِ كُنَّا نَصْطَفُ فِي  
طَابُورِ الصَّبَاحِ وَرَفَعَ الْعَلَمَ وَنَشِيدِ الصَّبَاحِ. شَدَّ الصَّغِيرُ  
عَبْدُ اللَّهِ طَرْفَ ثَوْبِ جَدِّهِ، وَقَالَ: مَاذَا كُنْتُمْ تُنْشِدُونَ؟  
هَلْ أَنْشَدْتُمْ كَمَا نُنْشِدُ الْيَوْمَ: عَيْشِي بِلَادِي؟ تَبَسَّمَ الْجَدُّ  
وَقَالَ: لَا يَا بُنَيَّ، لَمْ تَكُنْ دَوْلَةُ الْإِمَارَاتِ قَدْ أُسِّسَتْ بَعْدُ.

In the yard (Al-Housh), Grandfather recalled his memories and said in this yard we lined up in a queue, sang the morning song, and raised the flag. Little Abdulla tightened his grandfather gown and said: What were you singing in the morning? Did you sing the National Anthem, that we sing nowadays? Grandfather smiled and said: no son, The United Arab Emirates was not yet established at that time.





كُنَّا نُنْشِدُ فِي طَابُورِ الصَّبَاحِ فِي أَيَّامِ  
الْمَغْفُورِ لَهُ الشَّيْخِ سَعِيدِ بْنِ مَكْتُومٍ:  
يَا رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا  
وَاجْعَلْ مَعُونَتَكَ الْعُظْمَى لَنَا سَدًّا  
وَلَا تَكِلْنَا إِلَى تَذْيِيرِ أَنْفُسِنَا  
فَالْعَبْدُ يَعْجِزُ عَنْ تَذْيِيرِ مَا فَسَدَا  
أَنْتَ الْعَلِيمُ وَقَدْ وَجَّهْتُ مِنْ أَمَلِي  
إِلَى رَجَائِكَ وَجْهًا سَائِلًا وَيَدًا.

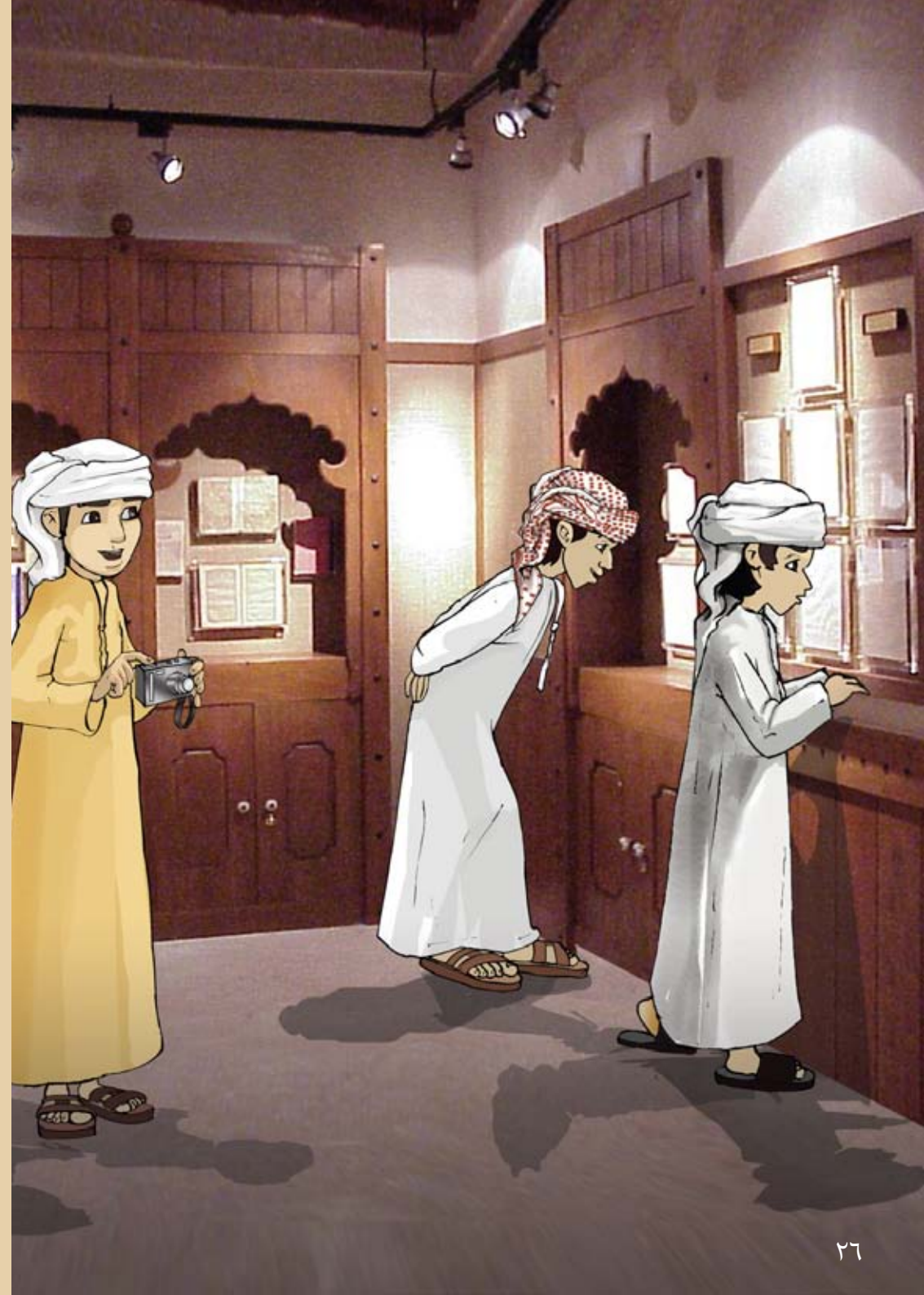
In the days of Sheikh Saeed bin Maktoum Allah's mercy be upon him, we stood in the rows and sang in the morning: "Oh Allah please guide us to the straight path to do well. Support us by your great help. Please Allah do not leave us alone in doing our affairs. we are your slaves who cannot fix what was messed up. You know everything and you are our hope. Allah we raised our hands asking you because you are our hopefulness".



أَخَذَ الْأَوْلَادُ يَتَرَاكُضُونَ فِي أَرْجَاءِ الْمَدْرَسَةِ  
مُتَشَوِّقِينَ لِلدُّخُولِ إِلَى الصُّفُوفِ، ثُمَّ  
عَادُوا إِلَى حَيْثُ جَلَسَ جَدُّهُمْ فِي الْفِنَاءِ.

سَأَلَ حَمْدٌ جَدَّهُ: وَمَاذَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ؟ قَالَ الْجَدُّ:  
كَانَتْ الدِّرَاسَةُ مُمْتِعَةً جَدًّا لَقَدْ تَعَلَّمْنَا الْقِرَاءَةَ وَالْكِتَابَةَ  
وَالْخَطَّ الْعَرَبِيَّ وَحَفِظْنَا الْقُرْآنَ، كَمَا تَعَلَّمْنَا التَّفْسِيرَ  
وَالْفِقْهَ وَالنَّحْوَ وَالْأَدَبَ وَالْأَخْلَاقَ وَالْحِسَابَ عَلَى أَيْدِي  
عُلَمَاءَ أَفَاضِلَ مِنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ وَالسُّعُودِيَّةِ وَشَنْقِيْطِ  
وَعِیْرِهَا مِنَ الدُّوَلِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُجَاوِرَةِ.

Children were eager to see the classrooms, they ran to see them and then returned to the yard, where their Grandfather sat. Ahmad asked: what did you learn ? Grandfather said: it was very enjoyable we had learned to read and write, we had also learned the Holy Quran, mathematics, Arabic calligraphy, interpretation, jurisprudence, grammar, literature, and ethics by virtuous scholars from Al sham, Iraq Arabian Peninsula and Chinguetti and other countries.





فَجَاءَ طَاطَا الْجَدُّ رَأْسُهُ حَزِينًا!! فَقَالَ  
حَمَدٌ: مَا بِكَ يَا جَدِّي؟ لِمَذَا أَنْتَ  
مَهْمُومٌ؟ قَالَ الْجَدُّ مُخَاطَبًا الْجَمِيعَ:  
لَأنَّ هَذِهِ الْمَدْرَسَةَ الْجَمِيلَةَ أُغْلِقْتُ

يَا أَعَزَّائِي فِي عَامِ خَمْسِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ وَأَلْفٍ (١٣٥٠) لِلْهِجْرَةِ  
الْمُبَارَكَةِ، الْمُوَافِقِ عَامِ اثْنَيْنِ وَثَلَاثِينَ وَتِسْعِمِائَةٍ وَأَلْفٍ  
(١٩٣٢) لِلْمِيلَادِ، بِسَبَبِ تَدَهُّورِ أَسْوَاقِ اللُّؤلُؤِ الطَّبِيعِيِّ، إِلَّا  
أَنَّهَا افْتُتِحَتْ بَعْدَ خَمْسِ مِنَ السِّنِّينِ، وَاسْتَمَرَّتِ الدِّرَاسَةُ فِيهَا  
حَتَّى عَامِ ثَمَانِيَةٍ وَخَمْسِينَ وَتِسْعِمِائَةٍ وَأَلْفٍ لِلْمِيلَادِ. وَفِي عَامِ  
ثَلَاثَةِ وَتِسْعِينَ وَتِسْعِمِائَةٍ وَأَلْفٍ لِلْمِيلَادِ (١٩٩٣م) بَدَأَتْ بَلَدِيَّةُ  
دُبَيِّ بِتَرْمِيمِ الْمَدْرَسَةِ، وَحَافَظَتْ عَلَيْهَا لِتَبْقَى مَعْلَمًا يَدُلُّ عَلَى  
مَسِيرَةِ التَّعْلِيمِ فِي بِلَادِنَا.

Grandfather bowed his head and looked sad, then  
Hamad asked him: what is wrong grandfather?  
Why do you look sad? Grandfather said: this  
beautiful school was closed in 1932 due to the  
deterioration of natural pearl market, but the  
process of learning continued in it till 1973.  
Dubai municipality began the restoration of  
the school in 1993 and rehabilitated it as a  
museum for education.



الشَّيْءُ الْجَمِيلُ يَا أَبْنَائِي أَنَّ التَّرْمِيمَ تَمَّ بِنَفْسِ أُسْلُوبِ  
الْبِنَاءِ الْقَدِيمِ، وَبِاسْتِخْدَامِ ذَاتِ الْمَوَادِّ التَّقْلِيدِيَّةِ  
الَّتِي بُنِيََتْ بِهَا الْمَدْرَسَةُ، إِذْ تَمَّ اسْتِخْدَامُ الْأَحْجَارِ  
الْمُرْجَانِيَّةِ وَالْجِصِّ لِلْجُدْرَانِ، وَأَخْشَابِ (الشَّنْدَلِ)  
وَسَعَفِ النَّخِيلِ (الدَّعْنِ) لِلسَّقُوفِ.

Grandfather said: what has maintained the charm of this building, is that the restoration was done in the same way as it was built before and by using the traditional materials which were coral stones and gypsum for walls , (ALChandel) and palm fronds (Da'n) for roofs.





عَادَتْ الْمَدْرَسَةُ إِلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ  
فِي سَابِقِ عَهْدِهَا، وَهِيَ الْآنَ - كَمَا  
تَرَوْنَ قَدْ خُصِّصَتْ لِتَكُونُ مُتَحَفَ

تَارِيخِ التَّعْلِيمِ فِي دُبَيَّ يُعْرَضُ فِيهِ أَدَوَاتُ وَمَوَادُّ تُبَيِّنُ طَرَائِقَ  
وَأَسَالِيبَ التَّعْلِيمِ الْقَدِيمِ (الْكَتَاتِيْبُ)، كَكُتُبِ الدَّرَاسَةِ  
وَالدَّفَاتِرِ وَالشَّهَادَاتِ، وَالْأَدَوَاتِ الْقَدِيمَةِ لِلتَّعْلِيمِ، كَالْأَقْلَامِ  
الْمَصْنُوعَةِ مِنَ الْبُوصِ وَالْمَحَابِرِ، إِضَافَةً إِلَى كُتُبٍ عَنْ  
تَارِيخِ الْمَدْرَسَةِ وَمَعْلُومَاتٍ عَنْهَا، وَخُصِّصَتْ غُرْفَةٌ لِعَرْضِ  
صُورِ الْمُدْرَسِينَ وَالطُّلَبَةِ وَنَشَاطَاتِهِمْ فِي الْمَدْرَسَةِ.

The school became the same as it was before, because of the restoration, and the municipality converted it into a museum to display the old methods of teaching, which was called (AL Katateeb). It also displays information about the school, in addition to school books, certificates and old teaching tools. One room is allocated to display teachers, students, and school activity photos.



إِنْتَقَلَ الْجَمِيعُ إِلَى غُرْفَةٍ مُجَاوِرَةٍ، فِيهَا  
مَقَاعِدُ دِرَاسَةٍ، جَلَسَ الصَّغَارُ عَلَيْهَا،  
وَوَاصَلَ الْجَدُّ شَرْحَهُ: أَمَّا هَذِهِ الْغُرْفَةُ  
فَقَدْ أُثْنِتْ بِالْمَقَاعِدِ التَّقْلِيدِيَّةِ الَّتِي يَتِمُّ

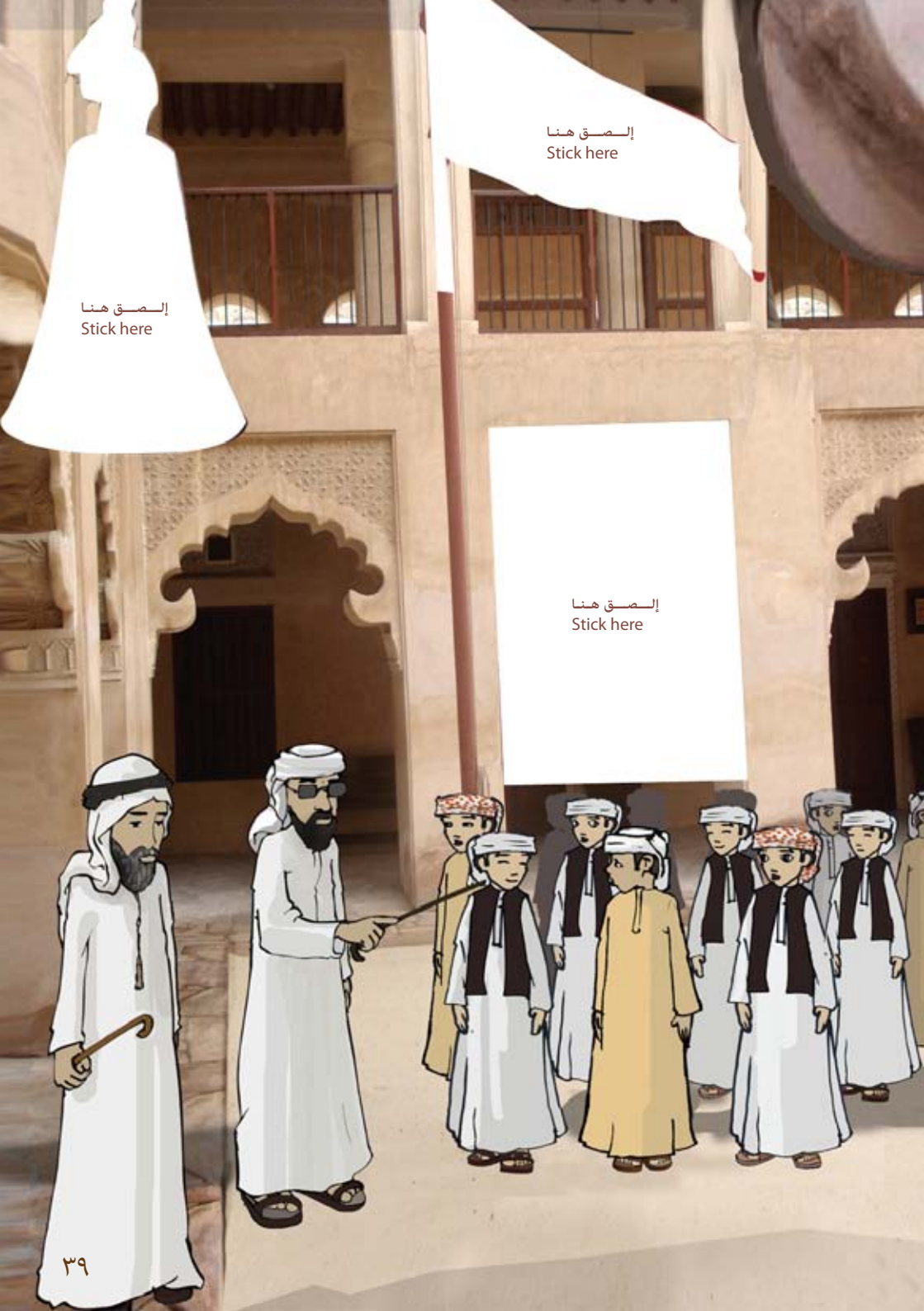
اسْتِخْدَامُهَا الْآنَ لِلِإِقَاءِ الْمَحَاضِرَاتِ. وَبَعْدَ فِتْرَةٍ مِنَ الْوَقْتِ الْجَمِيلِ  
قَضَاهُ الْأَوْلَادُ فِي أُنْسٍ وَسُرُورٍ طَلَبَ مِنْهُمْ الْجَدُّ أَنْ يَتَجَمَّعُوا فِي  
الْفِنَاءِ، اسْتِعْدَادًا لِلذَّهَابِ إِلَى صَلَاةِ الْجُمُعَةِ. رَكِبَ الصَّغَارُ الْمَرْكَبَةَ  
وَهُمْ مَسْرُورِينَ بِزِيَارَتِهِمُ الْمُمَيَّزَةِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْأَحْمَدِيَّةِ، ثُمَّ  
قَالَ حَمْدٌ وَشَارَكَهُ إِخْوَتُهُ: (شُكْرًا جَزِيلًا يَا جَدِّي، لَقَدْ قَضَيْنَا وَقْتًا  
مُمْتَعًا هَذَا الصَّبَاحَ، أَطَالَ اللَّهُ عُمُرَكَ يَا جَدَّنَا الْعَزِيزَ)، ثُمَّ قَبَّلُوا  
رَأْسَهُ وَانْطَلَقُوا مَعَهُ نَحْوَ الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ.

Everyone was moved to the next room, where they found traditional tables and seats. Grandfather said: this is an example of the old classroom, then he looked at his watch and said: it is time to go for Friday Prayer. Children got on the car, they were happy for their special visit to ALAhmadiya School. All said together: thank you Grandfather, we had spent an interesting time today. May Allah prolong your life. They kissed his head and went together to the "Al Masjed".









إلصق هنا  
Stick here

إلصق هنا  
Stick here

إلصق هنا  
Stick here



إلصق هنا  
Stick here

إلصق هنا  
Stick here

إلصق هنا  
Stick here





جمعية التراث العمراني  
Architectural Heritage Society

فلنحافظ معاً على تراثنا العمراني  
lets together preserve our architectural heritage

دبي- هاتف: ٣٥٣٩٧٦٥ ٤ ٩٧١ + فاكس: ٣٥٣٩٧٦٨ ٤ ٩٧١ +

ص.ب: ٤٤٤٦ دبي

الموقع الإلكتروني: [www.uaheritage.org](http://www.uaheritage.org)